

**Zeitschrift:** Bulletin mensuel de la Chambre de commerce suisse en France  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** - (1925)  
**Heft:** 56  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

JANVIER 1925

NUMÉRO 56

# Bulletin Mensuel

de la

## Chambre de Commerce Suisse

### en France



#### Sommaire

Le commerce franco-suisse. — Die Schweizerisch-Französischen Handelsbeziehungen. — Clients et fournisseurs de la France. — Détail des Echanges franco-suisse.

Le Projet de nouveau tarif douanier suisse.

Tribulations des exportations suisses d'horlogerie. — Le transit par la France. — Contingent. — Droits d'entrée.

Questions suisses. — Faits, chiffres et nouvelles. — M. Musy. — La division du commerce. —

La monnaie d'or. — Impôt sur le timbre. — Résultats des C. F. F. — Réduction de taxes des C. F. F. — Electrification des C. F. F. — Le nouvel emprunt C. F. F. — Statistique des automobiles. — Aviation civile. — Exposition de navigation intérieure. — Exportation de Saint-Gall. — Chambre suisse de l'Horlogerie. — La situation économique de la Suisse. — Nouveaux membres de la Chambre de Commerce suisse en France.

Les Livres. — Les Revues. — Les Changes.

**Siège social et Secrétariat général**  
**61, Avenue Victor-Emmanuel III, Paris (8<sup>e</sup>)**

Téléphone : Élysées 54-94

Adresse télégraphique : Commersuis-Paris

Les Bureaux, la Bibliothèque, les Salles de lecture et de correspondance sont ouverts  
de 10 heures à midi et de 14 heures à 17 heures

Section de Lyon  
6, Quai des Brotteaux  
Lyon  
Téléphone : Vaudrey 6-70

Le Numéro : 1 fr. 50

Abonnement : 15 fr.

Section de Marseille  
et du Sud-Est  
115, rue de l'Évêché, Marseille  
Téléphone : 15-25



## La Chambre de Commerce suisse en France

Fondée en 1918

S'inspirant des sentiments de profonde sympathie et de traditionnelle amitié existant entre la Suisse et la France, la Chambre de commerce suisse a pour but général de protéger et de développer le commerce suisse en France en facilitant toutes les relations industrielles, commerciales et économiques entre les deux pays. (Article 3 des statuts.)

### PRÉSIDENT D'HONNEUR :

M. Alphonse Dunant, Ministre de Suisse  
en France.

### Comité de Direction

PRÉSIDENT . . . . . M. Ferdinand Dobler  
VICE-PRÉSIDENT. . M. Auguste Duplan  
                          M. J.-L. Courvoisier  
MEMBRES. . . . . { M. Félix Du Pasquier  
                          M. F.-E. Hirt  
                          M. Aloïs Reymond

### Conseil d'Administration

PRÉSIDENT . . . . . M. Ferdinand Dobler  
VICE-PRÉSIDENT. . M. Auguste Duplan  
TRÉSORIER . . . . . M. Ch. Courvoisier-Berthoud

#### MEMBRES.

M. H. Brack	M. F.-E. Hirt
M. G. Brandt	M. A. Jam
M. J.-L. Courvoisier	M. A.-J. Maret
M. Félix Du Pasquier	M. E. Monvert
M. Ch. Gay	M. J. Muller
M. F. Genillard	M. A. Reymond
M. F.-A. Graf	M. A. Stirlin
M. H. Gunthert	M. Wolfer Sulzer
M. H. Heer	

COMMISSAIRES DES COMPTES... M. Raoul La Roche  
  M. Ed. de Rham

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL... M. Maurice Trembley

### Comités des Sections régionales

#### Section de Lyon

PRÉSIDENT D'HONNEUR.. M. Georges Meyer, Consul  
                                  de Suisse.  
PRÉSIDENT. . . . . M. Jacques Muller  
VICE-PRÉSIDENT. . . . . M. Compondu  
                                  M. Blickenstorfer  
MEMBRES. . . . . { M. Paul Gruaz  
                          M. Haeggi  
                          M. Albert Joho  
                          M. Keller  
                          M. Vegelin

#### Section de Marseille et du Sud-Ouest

PRÉSIDENT D'HONNEUR.. M. Paul Leuba, Consul de  
                                  Suisse.  
PRÉSIDENT. . . . . M. Georges Angst  
VICE-PRÉSIDENT. . . . . M. Henry Sigg  
SECRÉTAIRE. . . . . M. Louis Bovet  
TRÉSORIER. . . . . M. Biedermann  
                          M. Henri Brack  
                          M. J.-C. Buhler  
MEMBRES. . . . . { M. Albert Hedinger  
                          M. Henri Wessel  
                          M. Getaz

## H. MERCIER & C<sup>ie</sup>

PARIS — 14, Rue de Liège, 14 — PARIS

..... Téléphone : LOUVRE 23-09 .....

R. C. S. 76.513

## HUILES SPÉCIALES

POUR

## TRANSFORMATEURS INTERRUPTEURS

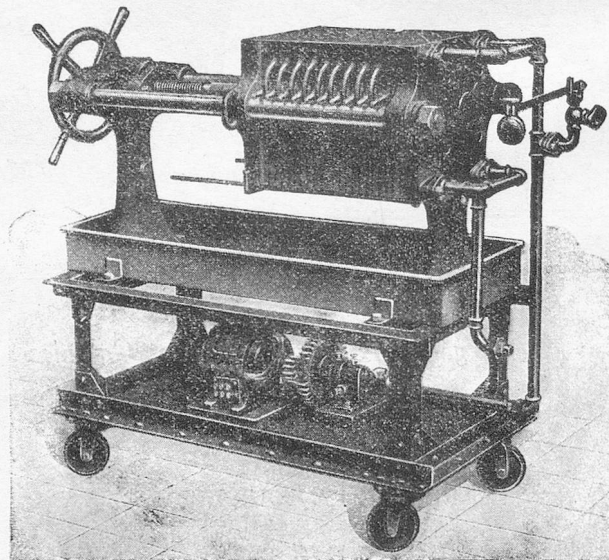
répondant à toutes les conditions du Cahier  
des charges de l'Union des Syndicats de  
l'Electricité. — Adoptées par tous les grands  
Constructeurs.

## HUILES MINÉRALES

POUR TOUS USAGES

## FILTRE-PRESSE

POUR LE FILTRAGE ET LE SECHAGE  
DES HUILES POUR TRANSFORMATEURS



Registre du Commerce, Paris, N° 76.513.



# CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

SIÈGE SOCIAL : 61, AVENUE VICTOR-EMMANUEL III

PARIS (8°)

## BULLETIN MENSUEL

JANVIER 1925

Le Numéro : 1 fr. 50

Abonnement : 15 fr.

NUMÉRO 56

PRÉSIDENT D'HONNEUR : M. ALPHONSE DUNANT, MINISTRE DE SUISSE EN FRANCE

PRÉSIDENT : M. FERDINAND DOBLER

VICE-PRÉSIDENT : M. AUGUSTE DUPLAN

TRÉSORIER : M. CH. COURVOISIER-BERTHOUD

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL : M. MAURICE TREMBLEY

### Le Commerce Franco-Suisse

#### Die Schweizerisch-Französische Handelsbeziehungen

**La Suisse achète à la France quatre fois plus de marchandises que la France n'en achète à la Suisse.**

Dans notre numéro de novembre, nous avons reproduit un article de M. Victor Cambon, démontrant que la Suisse est le meilleur client de la France, attendu que, proportionnellement au chiffre de sa population, elle achète à la France plus de marchandises et de produits de toutes sortes qu'aucun autre pays. Cette remarque, qui était basée sur les chiffres des quatre premiers mois de 1924, n'a rien perdu de sa force — bien au contraire — en présence des chiffres des onze mois de l'année écoulée.

On trouvera, un peu plus loin, deux tableaux qui montrent dans quel ordre se rangent les clients et les fournisseurs de la France. On y voit que la Suisse en tant que cliente de la France est au cinquième rang, tandis que dans la liste des fournisseurs de la France elle n'occupe que le onzième rang. Ses 4 millions d'habitants achètent à la France, à peu de chose près, autant que les 110 millions d'habitants des Etats-Unis. Elle est pour la France une meilleure cliente que l'Italie et l'Espagne réunies; une aussi bonne cliente que les Pays-Bas, la République Argentine, le Brésil et le Canada réunis.

Sans nous arrêter plus longtemps à consi-

**Die Schweiz kauft von Frankreich viermal mehr Waren als Frankreich von der Schweiz.**

In unserer Novembernummer haben wir einen Artikel von Herr Victor CAMBON wiedergegeben, der zeigte, dass die Schweiz der beste Kunde Frankreichs ist, indem sie, im Verhältnis zu ihrer Bevölkerungszahl von Frankreich mehr Waren und Produkte aller Art kauft als irgend ein Anderes Land. Diese Beobachtung, die auf den Ergebnissen des 4 ersten Monate des Jahres 1924 basiert, hat von ihrer Kraft nichts verloren — ganz im Gegenteil — man braucht nur die Zahlen der 11 Monate des vergangenen Jahres zu betrachten.

Wir werden weiter unten 2 Tabellen finden, welche die Rangfolge der Kunden und Lieferer Frankreichs aufweisen. Daraus ist ersichtlich, dass die Schweiz als Kunde Frankreichs im 5. Rang figuriert, während sie auf der Liste der Abgeber an Frankreich nur den 11. Platz belegt. Ihre 4 Millionen Einwohner kaufen von Frankreich fast ebensoviel wie die 110 Millionen Einwohner der Vereinigten Staaten von Amerika. Die Schweiz ist für Frankreich der bessere Kunde als Italien und Spanien zusammen; ein ebenso guter Kunde wie die Niederlande, die Republik Argentinien, Brasilien und Kanada miteinander.

Ohne uns noch länger aufzuhalten den Han-